



Type: Magazine Article

---

## A Book of Mormon Manuscript in Russian

Editor(s): Heber J. Grant and John A. Widtsoe

Source: *Improvement Era*, Vol. 40, No. 6 (June 1937)

Published by: The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints

Page(s): 339

---

**Abstract:** This article tells of the work conducted by Andre K. Anastasiou on a Russian translation of the Book of Mormon.

## A BOOK OF MORMON MANUSCRIPT IN RUSSIAN

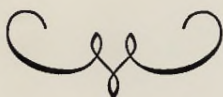
(*Millennial Star*, March 4, 1937)

IN THE February *Improvement Era*, "Nations That Need the Gospel But Have It Not," by Arthur Gaeth, informed Church readers that Russia had not received the Gospel message. In the March 4th *Millennial Star* a most interesting article appears which indicates that a manuscript of the Book of Mormon is now available in Russian. The article deals with the work of Andre K. Anastasiou, a Russian, born in Odessa, Russia, but now living in Great Bookham, Surrey, England, and active in the Church as President of London District.

Since Elder Anastasiou was able to translate only during the morning and evening hours, before and after his work, the translation has occupied considerable time. The work included 2,400 pages of compact handwriting which would make considerably more in Russian than the 522 pages in the English printing of the Book of Mormon.

The difficulty of obtaining a typewriter for Russian type was no small obstacle to overcome. The translator first of all purchased a small English machine because of the prohibitive cost of the Russian typewriter. He then inquired at another shop where he was informed that he could only get a Russian machine by ordering it new. He was just leaving when the clerk pulled from his file a box containing old type. From the contents he finally extracted a set of Russian type and a keyboard. Since it had little value without the other part of the machine, the customer was able to purchase it at a bargain price. The Russian keyboard fitted perfectly into the English machine which had been made for interchangeable sets of type.

Elder Anastasiou began the work of translation in 1925 at the insistence of Dr. James E. Talmage when he was president of the European Mission.



Panama Pacific offers **25%** saving  
now on round trip to New York

You'll live "the  
**GOOD LIFE**"

vacationing on giant  
S. S. California, Virginia, Pennsylvania,  
with shore visits at Acapulco, Mexico,  
Panama (Balboa and Cristobal), Havana

VOYAGE EAST the "Big 3" sunshine route, along tropic waterways! Panama Pacific liners are the largest (each 2½ city blocks long) and smoothest-sailing through the Canal. Panama Pacific meals are famous for goodness, served in air-conditioned dining salons.

All staterooms are *outside*, with real twin beds. Two built-in, open air swimming pools on each ship. Spacious public rooms, promenade and sun-bathing decks. Complete sports equipment. Bars, libraries, gym, children's room with nurse. Deck dance to a 7-piece professional dance orchestra. First-run talkies.

#### Rates to New York:

From \$225 First Class (\$250 at certain seasons). Tourist Cabin from \$125. *25% reduction now on round trip by steamer.* "Circle Tours" by rail or water starting from your own home town; go either way by steamer. Also steamer-plane tours.

Write, ask your Travel Agent or call—



## Panama Pacific Line

DOuglas 8680 — 665 Market Street, San Francisco. American Express Company, 26 W. Second South Street, Salt Lake, or any Railroad Agent



New! "Flamingo Beach" pools . . . swim, suntan, loaf under colorful beach umbrellas

#### ENTER MEXICO BY SEA!

Round trip by Panama Pacific liner to Acapulco. Inland (and back) by private motor car. Two and three week sight-seeing tours. Low inclusive costs. The more-for-your-money way to visit this glamorous neighbor-land. (Inquire also about the popular Panama vacations.)